

BALKÓNOVÁ MARKÝZA
APOLLO

TYP: 1510KF

NÁVOD K OBSLUZE

(překlad původního návodu k obsluze)

AVEN[®]
BERG



CZ



PŘED POUŽITÍM VÝROBKU PŘEČÍST NÁVOD!

Návod k obsluze uschovejte pro další použití a předejte jej každému dalšímu uživateli! POZOR! Výrobek nepatří do rukou dětem! Tento výrobek není hračkou ani není určen na hraní! Výrobek nestavte v blízkosti zdrojů tepla nebo otevřeného ohně! Nedodržení bezpečnostních pokynů může mít za následek nejen ohrožení zdraví osob, ale také škodu na majetku nebo poškození výrobku!

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ:

-  Používat pouze ve venkovním prostředí!
-  Před použitím výrobku důkladně přečíst návod a uschovat jej pro pozdější použití!
-  Výrobek není hračkou pro děti! Zajistěte proto aby si s markýzou nehrály!
-  Mohlo by dojít ke zranění, jako například přiskřípnutí prstů apod! Vždy mějte nad dětmi dohled!
-  Na konstrukci markýzy nikdy nezavěšujte žádné předměty ani se na ni nezavěšujte rukama!
-  Jakékoliv úpravy výrobku mohou být nebezpečné, nikdy neprovádějte úpravy ani změny na výrobku!
-  Markýzu nikdy neumísťujte v blízkosti ohně, tepelných zářičů, odlétávajících jisker apod.
-  Mohlo by dojít ke vznícení nebo k jejímu poškození!
-  V případě větrného počasí nebo před bouřkou je nutné markýzu zavřít. Poryv větru by mohl markýzu zachytit a převrhnout a způsobit tak škody na majetku nebo zdraví včetně poškození markýzy!
-  Tyto markýzy jsou navrženy tak, aby sloužily výhradně jako ochrana proti slunečnímu svitu. Markýzy nejsou v žádném případě určeny k použití za silného větru, deště, krupobití či sněžení. Nastanou-li výše uvedené povětrnostní podmínky, neprodleně zatáhněte roletu do zcela složené polohy.
-  Ovládání rolety - rozvinování a svinování provádějte opatrně a s citem. Násilným použitím může dojít k mechanickému poškození roletového mechanismu. Na mechanické poškození výrobku se nevztahuje záruka.
-  Pro montáž této rolety je nezbytné, aby měl uživatel určitou úroveň technického povědomí.
-  Tuto roletu nikdy nemontujte bez pomoci, a to v následujících případech:
 -  Pokud si nejste jisti, zda může být roleta namontována na Vámi zvolené místo.
 -  Pokud nerozumíte pokynům tohoto návodu a funkci jednotlivých dílů v balení.
 -  Pokud nemáte k dispozici nářadí potřebné k provedení montáže.
 -  Pokud nemáte potřebné technické povědomí v této oblasti.
-  Pro manipulaci a montáž této rolety je zapotřebí minimálně dvou dospělých osob. Nikdy se nepokoušejte roletu instalovat bez pomoci minimálně jedné osoby. V případě, že dojde k pádu rolety, může dojít k vážným poraněním a škodám!
-  Montáž nesmí provádět osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a nebo duševními schopnostmi anebo osobami s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí nebo osoby, které se dostatečně neseznámili s návodem k obsluze a montáži.
-  Montáž neprovádějte pokud jste unaveni nebo pod vlivem alkoholu, léků nebo jiných návykových látek apod. Výrobek se nepokoušejte sestavit nebo montovat pokud máte sklony k záchvatům, závratím apod.
-  Montáž provádějte vždy minimálně ve 2 osobách!
-  Montáž provádějte pouze za příznivého počasí, kdy není větrno a mokro! Montáž nikdy neprovádějte za snížené viditelnosti, za větru, bouřky, deště a nepříznivé počasí.
-  Montáž provádějte pouze za denního světla nebo při velmi dobrém osvětlení pracovní plochy!
-  Zabraňte dětem, třetím osobám nebo domácím zvířatům v přístupu do oblasti montáže - hrozí nebezpečí zranění - vždy udržujte děti v bezpečné vzdálenosti!
-  Nedotýkejte se kovovými profily a konstrukcí nadzemního elektrického vedení. V případě použití žebříku nebo elektrického nářadí vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a varování výrobců!

- ☞ Nikdy roletu neinstalujte, pokud zjistíte poškození jakékoliv z jejích částí nebo v případě, že kterákoliv část rolety chybí.
- ☞ Je přísně zakázáno jakkoliv zasahovat do konstrukce výrobku bez předchozího výslovného svolení výrobce nebo jeho autorizovaného zástupce.
- ☞ Před započatím montáže se přesvědčte, že máte čisté ruce, v opačném případě hrozí zašpinění tkaniny výrobku nebo konstrukce.
- ☞ Používání rolety během mrazu může způsobit poškození výrobku.
- ☞ Používání rolety během sněžení může způsobit poškození výrobku.
- ☞ V případě deště zatáhněte roletu zpět do zcela složené polohy, (pokud je sklon rolety vůči vodorovné úrovni menší než 14°).
- ☞ Je přísně zakázáno šplhat na roletu nebo se za ni držet, případně na roletu cokoliv zavěšovat.
- ☞ Krycí fólie na povrchu konstrukce je používána za účelem ochrany povrchové úpravy a může být sejmuta teprve po skončení montážních prací.
- ☞ Při plném vysunutí rolety dochází k působení různých okolních vlivů a sil jako jsou např. vítr, déšť, apod. Tyto vlivy, které mohou být často velmi silné, musí roleta vydržet a přenést jejich působení na konstrukci, která musí být proto pevně ukotvena.
- ☞ Tyto rolety jsou navrženy tak, aby sloužily výhradně jako ochrana proti slunečnímu svitu. Rolety nejsou v žádném případě určeny k použití za silného větru, deště, krupobití či sněžení. Nastanou-li výše uvedené povětrnostní podmínky, neprodleně zatáhněte roletu do zcela složené polohy.

VAROVÁNÍ:

Markýza je určena pouze k ochraně proti slunečním paprskům a vytvoření stínu!

Není určena k ochraně před deštěm, zhoršenými povětrnostními podmínkami nebo sněhem!

Šetrným a ohleduplným zacházením výrazně prodloužíte životnost výrobku!

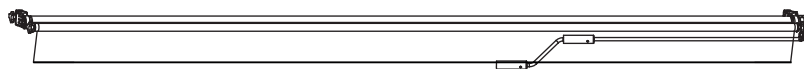
VAROVÁNÍ!

Obalový materiál, zejména plastové sáčky udržujte mimo dosah dětí! Hrozí nebezpečí udušení!
Obalový materiál zlikvidujte vhodným způsobem!

Rozsah dodávky

Před prvním uvedením do provozu, prosím, prověřte obsah dodávky z hlediska její kompletnosti a eventuálně viditelných poškození. Seznam jednotlivých dílů zkontrolujte se seznamem dílů v návodu k montáži. V případě, že výrobek není kompletní nebo jsou některé díly poškozeny výrobek nesestavujte ani jej nepoužívejte! Nejprve jej zkompletujte a poté jej můžete začít používat.

Seznam dílů



[01] x 1



[02] x 2



[03] x 2



[04] x 2

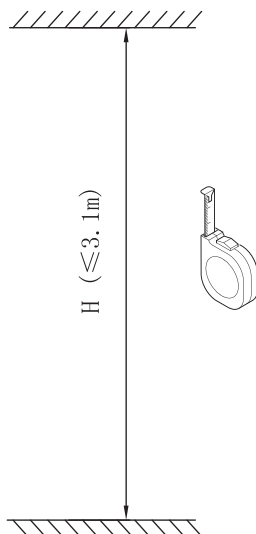


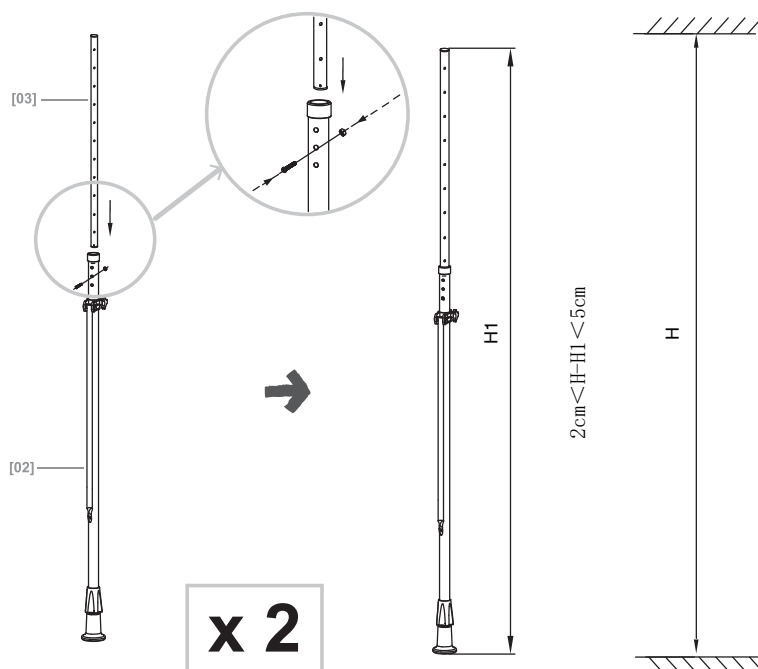
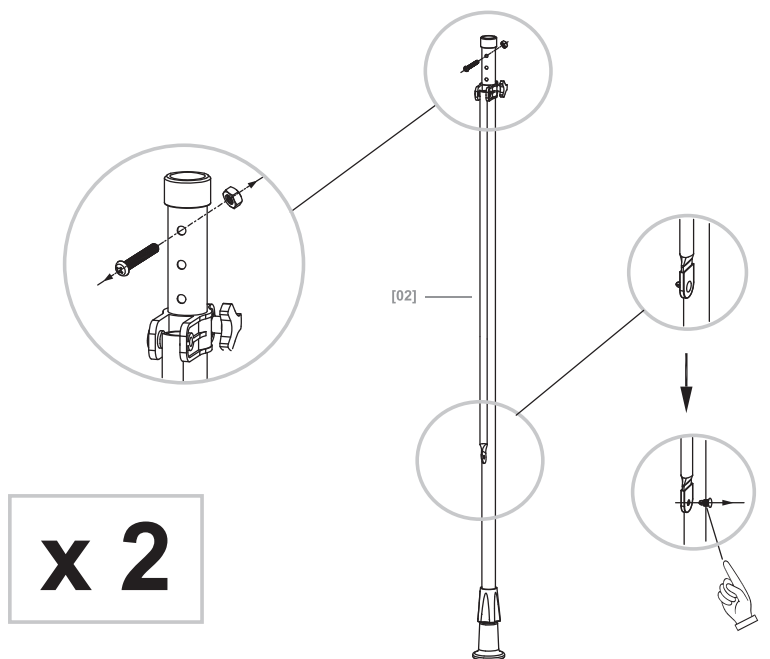
[05] x 2

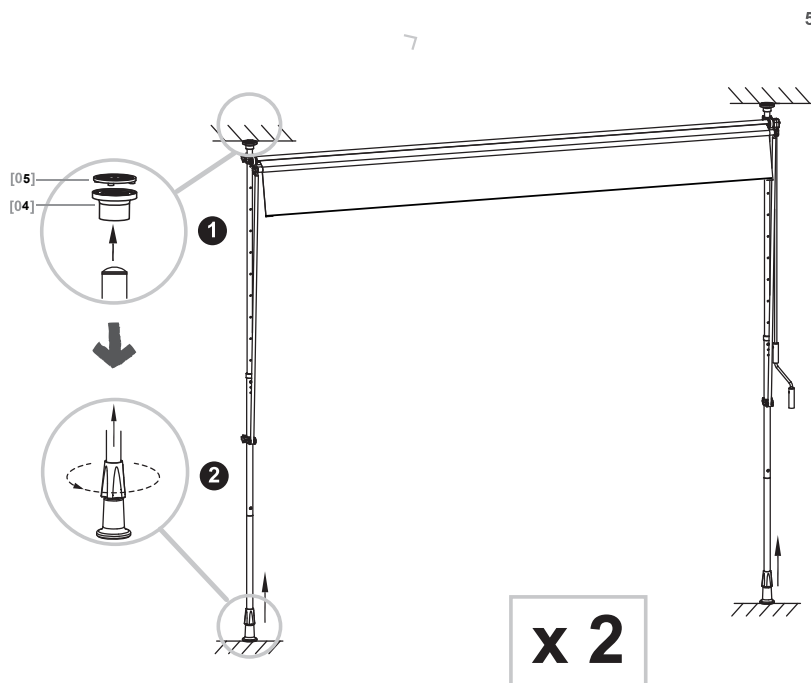
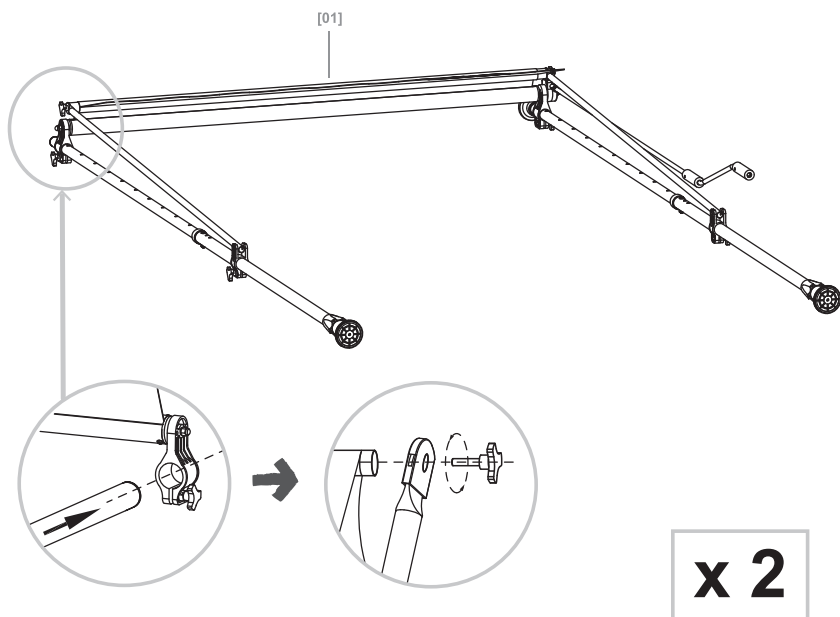
Montáž

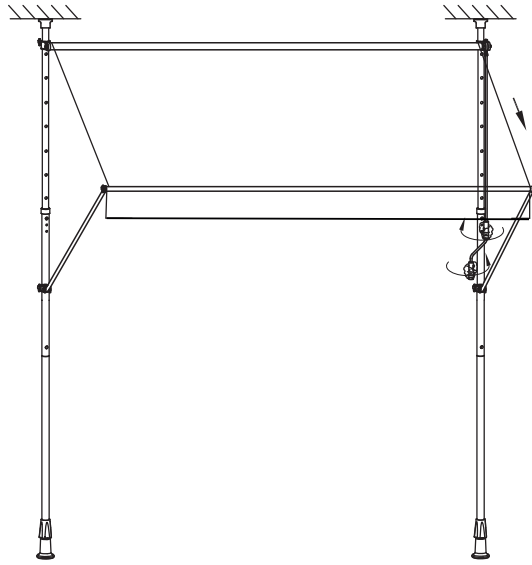
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY! Pečlivě dodržujte postup sestavování dle zobrazení!

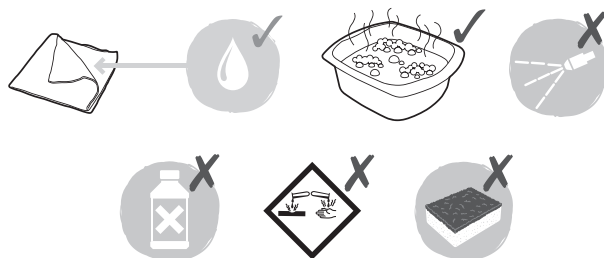
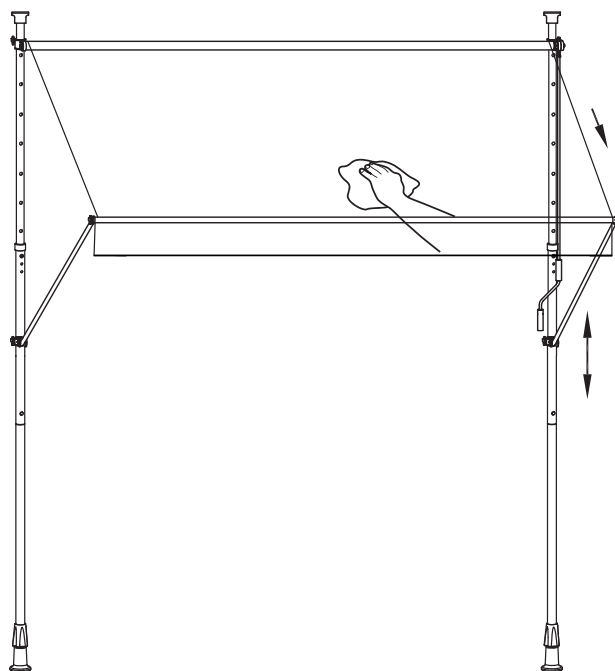
Montáž proveďte dle vyobrazení. Montáž provádějte opatrně, zvláště pokud používáte při práci nářadí! Dbejte, aby při montáži nedošlo k poškození nebo odření výrobku! Pozor, jedná se o objemný a těžký předmět, doporučujeme montáž a manipulaci provádět ve 2 osobách!











Údržba

Pravidelná údržba nejen pomůže k zachování dlouhodobé životnosti výrobku, ale také zajistí Vaši osobní bezpečnost při používání výrobku, jakož i bezpečnost dalších osob.

 Pravidelně kontrolujte pevné utažení úchytů.

 Jednou za půl roku kontrolujte převodový mechanismus rolety. Pokud zjistíte jakákoliv poškození, neprodleně přestaňte roletu používat. Roletu je dále možné použít až po opravě nebo výměně převodového mechanismu.

 Jednou za půl roku zkontrolujte veškeré šrouby a matice na výrobku a v případě, že dojde k jejich povolání, je pevně utáhněte.

 V případě, že dojde k poškození výrobku nebo jeho povolání na kotvení, neprodleně přestaňte výrobek používat.

V případě nutnosti opravy výrobku kontaktujte výhradně autorizovaný servis.

Při běžném používání není nutné promazávat pohyblivé části mechanismu. Nicméně, v případě, že dojde k situaci, kdy bude nutné tyto části promazat, nikdy nepoužívejte maziva na bázi petroleje. Použijte nástavec pro aplikaci maziva ve spreji a mazivo nanášejte v dostatečné míře na oblast mezi koncem bubnu s roletou a koncovou příchýtkou (svislým čepem). Dbejte na to, aby nedošlo omylem k nanesení maziva na tkaninu.

Čistění

V průběhu používání bude docházet k usazování prachu a nečistot na konstrukci rolety, což vyžaduje pravidelnou údržbu a čistění pro zachování perfektního vzhledu výrobku.

Konstrukce výrobku může být čistěna výhradně neagresivními a ne-abrazivními čisticími prostředky, případně mýdlovým roztokem, a po omytí musí být důkladně očištěna a osušena. Ve většině případů není nutné aplikovat mazivo na pohyblivé části výsuvného mechanismu vaší rolety. Tkaninu rolety čistěte jednou za půl roku a nahrazujte za originální náhradní díl jednou za 2 roky. Při mytí tkaniny používejte výhradně roztok z mýdla na přírodní bázi. Roztok by měl být vlažný. Po skončení mytí ponechte tkaninu zcela oschnout. Pro vysoušení nepoužívejte sušicí spotřebiče jako např. Fény. Tkaninu ponechte vždy vyschnout přirozenou cestou.

Uskladnění

V případě, že nemáte v úmyslu roletu používat po delší časové období, doporučujeme roletu sundat z kotvících úchytů a uskladnit ji na suchém a čistém místě.

Upozornění! Pro provedení tohoto kroku je potřeba minimálně dvou dospělých osob.

 Před uskladněním se přesvědčte, že je tkanina rolety zcela suchá. V opačném případě může dojít k tvorbě plísní, vzniku skvrn a poškození rolety.

 Roletu zcela zatáhněte.

 Sklopte ramena rolety a opatřete je bezpečnostní páskou tak, aby nedošlo k jejich nechtěnému roztažení, což by mohlo způsobit poranění osob či poškození výrobku

 Poté uskladněte roletu na suchém a bezpečném místě, které je mimo dosah dětí.

Kontaktní údaje a servis

Pokud nenaleznete řešení problému v tomto návodu k obsluze nebo v případě záruční či pozáruční opravy, kontaktujte autorizované servisní středisko, které Vám s problémem poradí, seznam servisních středisek najdete na www.avenberg.cz/sk

- Internet: www.avenberg.cz/sk
- E-mail: servis@avenberg.cz

Ochrana životního prostředí, zpracování odpadů



Spotřebiče, výrobky, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

Nevyhazujte použité výrobky, spotřebiče nebo zařízení do domovního odpadu!

Zlikvidujte výrobek prostřednictvím schváleného recyklačního provozu nebo prostřednictvím komunálního zařízení na likvidaci odpadu nebo sběrného dvora. Dbejte platných předpisů! V případě pochyb se poradte s recyklační firmou. Veškeré obalové materiály nechte zlikvidovat v souladu s ekologickými předpisy. Takto odevzdané výrobky nebo spotřebiče budou shromážděny, rozebrány a dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

ERKÉLYI NAPELLENZŐ
APOLLO

TYP: 1510KF

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

(az eredeti használati utasítás fordítása)

AVEN[®]
BERG



HU



A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ UTASÍTÁST!

Őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra, és adja át minden más felhasználónak! FIGYELEM! A termék nem tartozik gyermekek kezébe! Ez a termék nem játék és nem játékra készült! Ne helyezze a terméket hőforrás vagy nyílt láng közelébe! A biztonsági utasítások be nem tartása nemcsak az emberek egészségének veszélyeztetését, hanem anyagi károkat vagy a termék károsodását is eredményezheti!

Biztonsági utasítások

FIGYELEM:

- ☞ Csak a szabadban használja!
- ☞ A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást és őrizze meg későbbi használatra!
- ☞ A termék nem gyermekjáték! Ezért ügyeljen arra, hogy ne játsszanak a napellenzővel!
- ☞ Sérülések előfordulhatnak, például becsípődhetnek az ujjak stb.! Mindig ügyeljen a gyerekekre!
- ☞ Soha ne akasszon fel semmilyen tárgyat a napellenző szerkezetére, és ne akasszon rá kézzel!
- ☞ A terméken végzett bármilyen módosítás veszélyes lehet, soha ne végezzen módosításokat vagy változtatásokat a terméken!
- ☞ Soha ne helyezze a napellenzőt tűz, hősziget, szálló szikra stb. közelébe. Meggyulladhat vagy megsérülhet!
- ☞ Szeles idő esetén vagy vihar előtt a napellenzőt le kell zárni. Egy széllelőkés elkaphatja és felboríthatja a napellenzőt, anyagi vagy személyi sérülést okozhat, beleértve a napellenző károsodását is!
- ☞ Ezeket a napellenzőket úgy tervezték, hogy kizárólag a napfény elleni védelmet szolgálják. A napellenzőket semmi esetre sem használják erős szélben, esőben, jégesőben vagy hóban. Ha a fenti időjárási viszonyok előfordulnak, azonnal húzza vissza a rolót teljesen összecsuksott helyzetbe.
- ☞ A roló kezelése - óvatosan és ésszerűen hajtsa ki és tekerje fel. Az erőszakos használat mechanikai károsodást okozhat a redőnymechanizmusban. A termék mechanikai sérüléseire nem terjed ki a garancia.
- ☞ Alapvető fontosságú, hogy a felhasználó rendelkezzen bizonyos szintű műszaki ismeretekkel a redőny felszereléséhez. Soha ne szerelje fel ezt a rolót segítség nélkül az alábbi esetekben:
 - ☞ Ha nem biztos abban, hogy a roló felszerelhető-e az Ön által kiválasztott helyen.
 - ☞ Ha nem érti a jelen kézikönyvben szereplő utasításokat és a csomagban található egyes alkatrészek funkcióit.
 - ☞ Ha nem rendelkezik az összeszereléshez szükséges szerszámokkal.
 - ☞ Ha nem rendelkezik a szükséges műszaki ismeretekkel ezen a területen.
- ☞ Ennek a rolónak a kezeléséhez és felszereléséhez legalább két felnőtt szükséges. Soha ne próbálja meg felszerelni a rolót legalább egy személy segítségével. Ha a roló leesik, súlyos sérülések és károk keletkezhetnek!
- ☞ Az összeszerelést nem végezhetik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy olyan személyek, akiknek nincs tapasztalatuk és/vagy ismereteik, vagy olyanok, akik nem ismerkedtek kellőképpen a kezelési és összeszerelési utasításokkal.
- ☞ Ne szerelje össze, ha fáradt vagy alkohol, kábítószer vagy egyéb függőséget okozó anyagok stb. hatása alatt áll. Ne kísérelje meg összeszerelni vagy összeszerelni a terméket, ha hajlamos görcsrohamokra, szédülésre stb.
- ☞ A telepítést mindig legalább 2 személynek kell elvégeznie!
- ☞ A szerelést csak kedvező időben, nem szeles és nedves időben végezze! Soha ne telepítse rossz látási viszonyok, szél, vihar, eső vagy rossz időjárási körülmények között.
- ☞ Az összeszerelést csak nappal, vagy a munkaterület nagyon jó megvilágítása mellett végezze!
- ☞ Akadályozza meg, hogy gyermekek, harmadik személyek vagy háziállatok hozzáférjenek a gyűlekezési területhez - sérülésveszély áll fenn - mindig tartsa a gyermekeket biztonságos távolságban!

- ☞ Ne érintse meg a villamos légvezetékek fémprofiljait és szerkezeteit. Létra vagy elektromos szerszámok használatakor mindig tartsa be a gyártó biztonsági előírásait és figyelmeztetéseit!
- ☞ Soha ne szerelje fel a rolót, ha sérülést észlel valamelyik alkatrészén, vagy ha a roló valamelyik része hiányzik.
- ☞ A gyártó vagy meghatalmazott képviselője előzetes kifejezett engedélye nélkül szigorúan tilos bármilyen módon beavatkozni a termék kialakításába.
- ☞ Az összeszerelés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a keze tiszta, különben fennáll a veszélye a termék szövetének vagy szerkezetének szennyeződésének.
- ☞ A roló fagyos időben történő használata károsíthatja a terméket.
- ☞ Ha havazás közben használja a rolót, az károsíthatja a terméket.
- ☞ Eső esetén húzza vissza a rolót teljesen összecsukott helyzetbe (ha a roló lejtése a vízszintes szinthez képest 14°-nál kisebb).
- ☞ Szigorúan tilos a rolóra felmászni vagy kapaszkodni, vagy bármit a rolóra felakasztani.
- ☞ A szerkezet felületén lévő fedőfólia a felületkezelés védelmét szolgálja, és csak a szerelési munka befejezése után távolítható el.
- ☞ Amikor a redőny teljesen ki van húzva, különböző környezeti hatások és erők lépnek fel, mint például szél, eső stb. Ezek a hatások, amelyek gyakran nagyon erősek lehetnek, a rolónak el kell viselnie és át kell adnia hatását a szerkezetre, aminek ezért ki kell terjednie. szilárdan lehorgonyzott.
- ☞ Ezeket a redőnyöket arra tervezték, hogy kizárólag a napfény elleni védelmet szolgálják. A redőnyök nem használhatók erős szélben, esőben, jégesőben vagy hóban. Ha a fenti időjárási viszonyok előfordulnak, azonnal húzza vissza a rolót teljesen összecsukott helyzetbe.

FIGYELEM:

A napellenző kizárólag a napsugarak elleni védelemre és árnyékolásra szolgál!

Nem eső, kedvezőtlen időjárási viszonyok vagy hó elleni védelemre szolgál!

A gondos és körültekintő kezelés jelentősen meghosszabbítja a termék élettartamát!

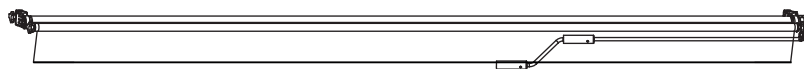
FIGYELEM!

A csomagolóanyagokat, különösen a műanyag zacskókat tartsa gyermekektől távol! Fulladásveszély! A csomagolóanyagot megfelelő módon ártalmatlanítsa!

Szállítási terjedelem

Az első üzembe helyezés előtt kérjük, ellenőrizze a szállítmány teljességét és a látható sérüléseket. Ellenőrizze az egyes alkatrészlistát az összeszerelési útmutatóban található alkatrészlistával együtt. Ha a termék nem teljes, vagy egyes részei sérültek, ne szerelje össze és ne használja a terméket! Először töltsse ki, és csak utána kezdheti el használni.

Alkatrész lista



[01] x 1



[02] x 2



[03] x 2



[04] x 2

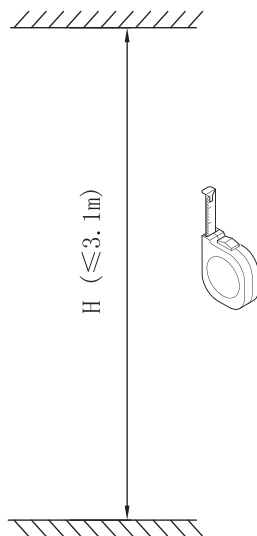


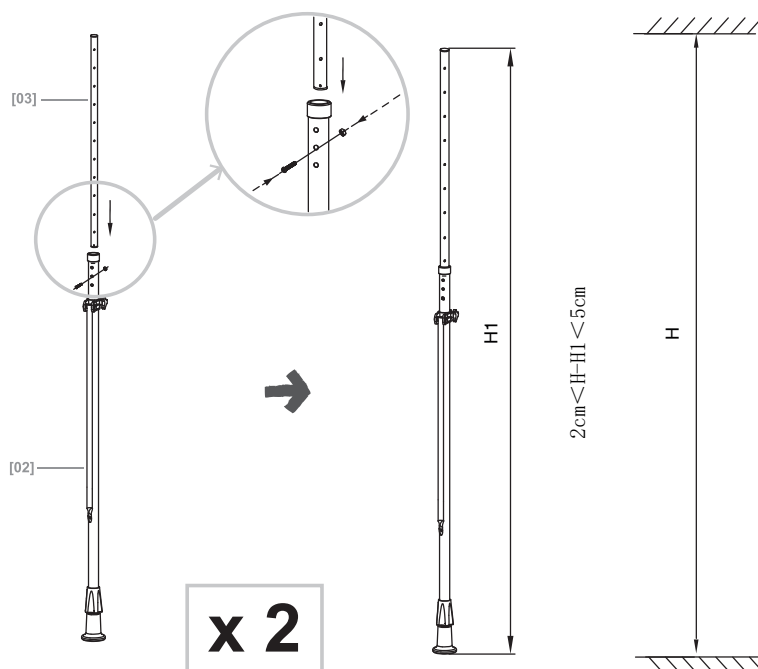
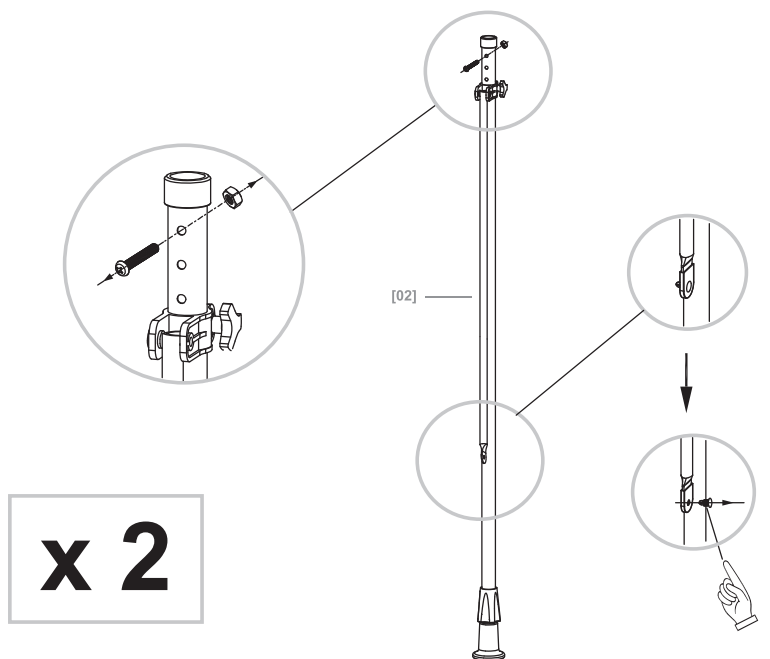
[05] x 2

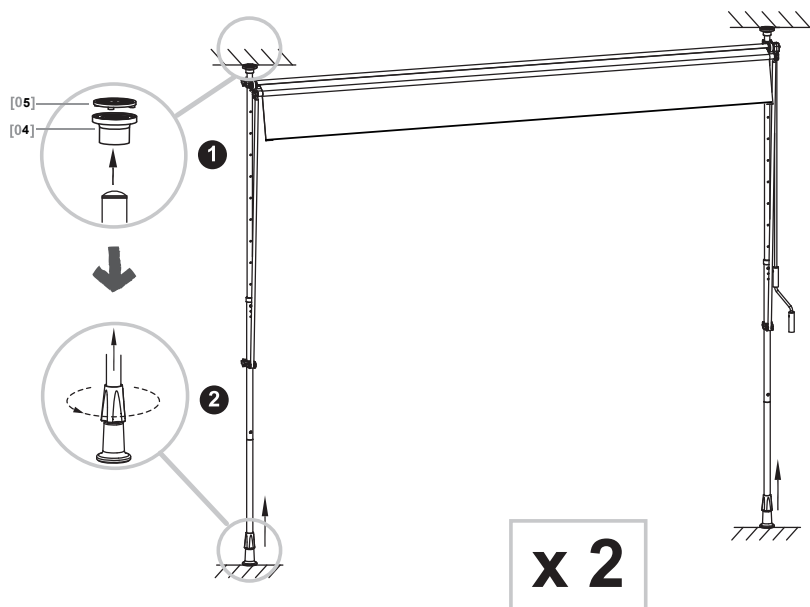
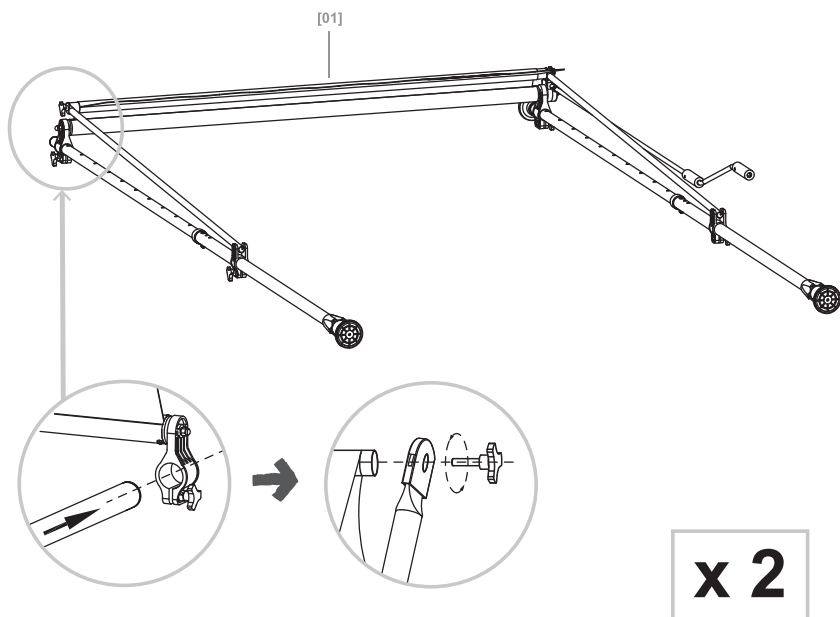
Építkezés

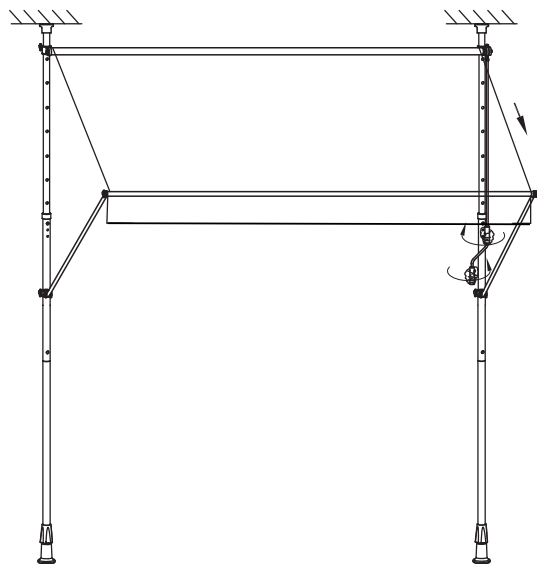
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK! Gondosan kövesse az ábrán látható összeszerelési eljárást!

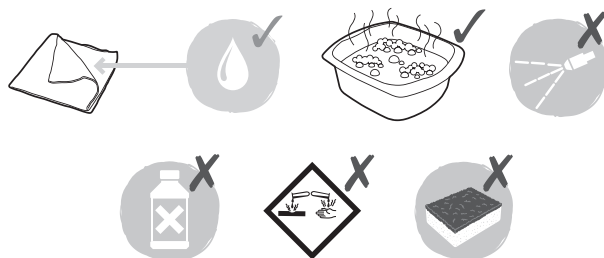
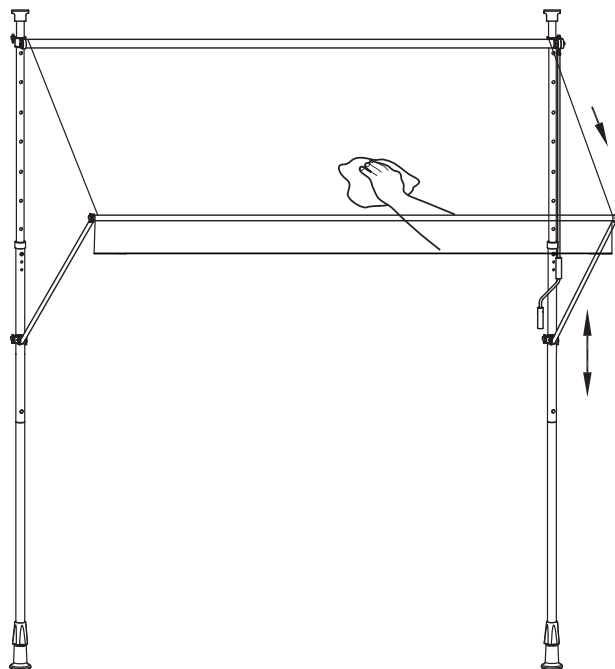
Telepítse az ábrán látható módon. Az összeszerelést körültekintően végezze, különösen, ha munka közben szerszámokat használ! Ügyeljen arra, hogy az összeszerelés során ne sértse meg vagy károsolja meg a terméket! Figyelem, ez egy terjedelmes és nehéz tárgy, az összeszerelést és kezelést 2 főre ajánljuk!











Karbantartás

A rendszeres karbantartás nemcsak a termék hosszú távú élettartamának megőrzését segíti elő, hanem az Ön személyes biztonságát is biztosítja a termék használata során, valamint mások biztonságát is.

 Rendszeresen ellenőrizze, hogy a rögzítőelemek szorosan meg vannak-e húzva.

 Félévente ellenőrizze a roló átviteli mechanizmusát. Ha bármilyen sérülést észlel, azonnal hagyja abba a roló használatát. Ezenkívül a redőny csak a sebességváltó javítása vagy cseréje után használható.

 Félévente egyszer ellenőrizze a termék összes csavarját és anyáját, és húzza meg erősen, ha meglazulnak.

 Ha a termék vagy annak kikötési engedélye megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.

Ha a termék javítására van szükség, csak egy hivatalos szervizközponthoz forduljon.

Normál használat során nem szükséges kenni a mechanizmus mozgó részeit. Abban az esetben azonban, ha olyan helyzet adódik, amikor ezeket az alkatrészeket kenni kell, soha ne használjon kerozin alapú kenőanyagokat. Használja a zsírszóró tartozékot, és vigyen fel bőséges mennyiségű zsírt a redőnydob vége és a végbilincs (függőleges csap) közötti területre. Vigyázzon, nehogy véletlenül kenőanyagot kenjen az anyagra.

Tisztítás

Használat közben por és szennyeződés halmozódik fel a roló szerkezetén, ami rendszeres karbantartást és tisztítást igényel a termék tökéletes megjelenésének megőrzése érdekében.

A termék szerkezete kizárólag nem agresszív és nem súroló hatású tisztítószerrel, esetleg szappanos oldattal tisztítható, majd mosás után alaposan le kell törölni és meg kell szárítani. A legtöbb esetben nem szükséges kenőanyagot kenni az árnyékoló hosszabbító mechanizmusának mozgó részeire. Félévente tisztítsa meg a rolószövetet, és 2 évente cserélje ki eredeti alkatrészre. Az anyag mosásakor csak természetes szappanoldatot használjon. Az oldatnak langyosnak kell lennie. Mosás után hagyja teljesen megszáradni az anyagot. Ne használjon szárítóberendezést, például hajszárítót a szárításhoz. Mindig hagyja, hogy az anyag természetes módon megszáradjon.

Tárolás

Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a rolót, javasoljuk, hogy távolítsa el a rolót a rögzítő fogantyúkról, és tárolja száraz és tiszta helyen.

Értesítés! Ennek a lépésnek a végrehajtásához legalább két felnőtt szükséges.

 Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a rolószövet teljesen megszáradt. Ellenkező esetben penészképződés, foltok és a roló megsérülhet.

 Teljesen húzza be a rolót.

 Engedje le a redőnykarokat, és rögzítse őket biztonsági szalaggal, hogy ne táguljanak ki akaratlanul, ami személyi sérülést vagy a termék károsodását okozhatja.

 Ezután tárolja a rolót száraz és biztonságos helyen, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.

Elérhetőségek és szolgáltatás

Ha nem talál megoldást a problémára ebben a kézikönyvben, vagy garanciális vagy garanciát követő javítás esetén forduljon egy hivatalos szervizközponthoz, hogy segítsen a probléma megoldásában, a szervizközpontok listája a www.avenberg.hu oldalon található.

- Internet: www.avenberg.hu
- E-mail: info@avenberg.hu

Környezetvédelem, hulladékkezelés



A készülékeket, termékeket, tartozékokat és csomagolásokat környezetkímélő újrafelhasználás céljából kell szállítani.

A használt termékeket, készülékeket és felszereléseket ne dobja a háztartási hulladékba!

A terméket engedélyezett újrahasznosító létesítményen vagy kommunális hulladékgyűjtő telepen vagy gyűjtőudvaron keresztül ártalmatlanítsa. Tartsa be a vonatkozó előírásokat! Kétség esetén forduljon újrahasznosító céghez. Minden csomagolóanyagot a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlaníttasson. Az így leadott termékeket vagy készülékeket összegyűjtik, szétszerelik és környezetkímélő újrafelhasználás céljából elszállítják.

AVEN[®] BERG

Vše pro dílnu, dům a zahradu za nejnižší ceny
naleznete na www.avenberg.cz



Raz, 
dva, 
tři... 
Hotovo!